

Kick Blick

TSV Kleingartach TSV Stetten

Neues vom Spielgeschehen rund um die Spielgemeinschaft SG Stetten-Kleingartach

Sonntag, 19.09. 2007

SG – SV M'bachhausen · in STETTEN

15.00 Uhr

Reservespiel: 13.15 Uhr

Sonntag, 23.09. 2007

FSV Schwaigern – SG · in Schwaigern

15.00 Uhr

Kein Reservespiel

Der Stolz der Gauchos

In Rio Grande do Sul, der südlichsten Provinz Brasiliens, kämpft man stets mit der Natur. Vor allem deutsch- und italienischstämmige Einwanderer leben im oft unruhigen Grenzgebiet zu Argentinien und Uruguay, zähe und unbeugsame Gauchos, denen die unendliche Pampa viel abverlangt. So ruppig wie sie sich geben, so wird auch Fußball gespielt. Und dennoch kommen immer wieder große Künstler aus der Gegend.

Spieler wie Emerson, Ronaldinho und jetzt der von Milan für 22 Millionen Euro gekaufte 18-jährige Alex Pato kommen aus dieser Gegend. Sie gilt als die rentabelste Talentschmiede Brasiliens. Zum Preis von 9 Millionen Euro ging auch Eduardo Carlos ein U-20 Nationalspieler nach Europa. Als die Fans aus der Gegend um Porto Alegre aber erfuhren, dass mit Hoffenheim ein bislang unterklassiger deutscher Verein, zudem ein künstliches Bauwerk

ohne jede Tradition, einem mehrmaligen brasilianischen Meister und Weltpokalsieger den Nachwuchs wegkauft, kochte Volkes Seele.

Wie soll sich ein solches Talent dort entwickeln? Oder befriedigen Sie nur das Ego einiger Leute dort? Na ja da liegt Volkes Seele wohl nicht ganz falsch.

„Talente können sich verabschieden, der Stolz der Gauchos aber nie.“

Wünschen wir unserer Mannschaft mit ihren Talenten, dass sie sich (weiter)entwickelt. Dann wird sie auch (wieder) Erfolge feiern.

Toi, Toi, Toi.

■ G.W.

Bauvorhaben in Schwaigern & Stetten

EFH (gepl.) mit Bauplatz ab 272.500,-

DHH (gepl.) mit Bauplatz ab 229.800,-

ETW's (gepl.) in 3-Familien-Haus

ab 73 m² bis 113 m² ab 142.000,-

Baugrundstücke für EFH und DHH

Wir planen für Sie und bauen auch auf Ihrem Grundstück

CSW WOHNBAU · Tel. 07138-811 152

RICHTUNG WEISEND

procredo



Kanzlei für Unternehmens-
förderung und Entwicklung

THEODOR-HEUSS-STR. 3 · D-74193 SCHWAIGERN
FON (0 71 38) 81 04-0 · FAX (0 71 38) 81 04-11



UNTERNEHMENSBERATUNGEN

- INVESTITIONSFINANZIERUNG
- LEASING
- EXISTENZGRÜNDUNG
- FÖRDERMITTEL D/EU
- MANAGEMENT AUF ZEIT
- GENERATIONSWECHSEL
- UNTERNEHMENSVERKÄUFE



Bernd-Dieter Schmidt

Württembergische

Durch Leistung zum Erfolg

Das gilt im Sport und sinngemäß auch für die Württembergische und ihre Mitarbeiter. Das richtige Angebot, kundennaher Service durch geschulte, dynamische Mitarbeiter und schnelle Hilfe im Schadensfall – durch diese Leistung hat die Württembergische ihren Platz mit an der Tabellenspitze der deutschen Versicherungen.

VERSICHERN VORSORGEN BAUSPAREN FINANZIEREN
alles aus einer Hand durch den Fachmann der Württembergischen in Ihrer Nähe

An- und Abmeldungen bei der KFZ-Zulassungsstelle

Bezirksvertretung

Schmidt & Faber; Hauptstr. 49; 74374 Zaberfeld; Tel./Fax (07046) 2809

Privat: Bernd-Dieter Schmidt, Leidensbergstr. 25; 74193 Schwaigern; Tel. (07138) 5364
Privat: Peter Faber; Steinsfeldle 6; 75031 Eppingen-Kleingartach; Tel. (07138) 93 29 93



Peter Faber

Ihr Finanzoptimierer

Andreas Hagmann

Meisenweg 6 · 74193 Stetten a.H.

Tel. 071 38/93 21 85

Fax 071 38/93 21 84

Innovative Konzeptionen zur Kosten- und Finanzoptimierung von Unternehmen im Bereich von Finanzierungen, Steuerlasten und Personalbindung. Sowie Anlageberatung für Privatpersonen.



Unsere Mannschaft



WEINGÄRTNER GEMOSENSCHAFT
HEUCHELBERG-KELLEREI
D-74193 SCHWAIGERN/WÜRTTEMBERG

74193 Schwaigern · Tel. (07138) 97020 · Fax (07138) 970250 · www.heuchelberg.de

„Nur ein Schritt“

Die Augen der SG Verantwortlichen nach dem Saisonauftaktspiel bei der Spvgg Frankenbach sprachen wohl Bände.

Das 1:7 Debakel hatte in einer derzeit ohnehin etwas unruhigen SG-Phase für echte Krisenstimmung gesorgt.

Hausgemachte und verletzungsbedingte Ausfälle, dazu Atmosphärische Störungen im ganzen Gefüge liesen nicht's Gutes ahnen.

Nach drei Spielen, mit einem 2:0 Heimsieg gegen Güglingen und dem Remis in Clebronn scheinen sich die Wogen etwas geglättet zu haben.

Die Euphorie wird sich aber dennoch in Grenzen halten. Erst mit weiteren Erfolgen kann sich die Mannschaft finden und stabilisieren. Das Tabak-Team hat jetzt die Chance das Verpasste nachzuholen. „Die SG steht besser da als nach dem Spiel in Frankenbach--aber immer noch schlechter als erwartet.“

■ G.W.

GRANDI JOOS

KONSTRUKTIVER HOLZBAU

CHRISTIAN JOOS ... VON DER TREPPE
BIS ZUM DACH ...

IM GEMMINGER FELD 15 · 75031 EPPINGEN-KLEINGARTACH
TEL. (07138) 81 3377 · FAX (07138) 81 14 45 · MOBIL (0170) 5 11 83 69

Für Sie ziehen wir von der Allianz alle an einem Strang.



Besonderen Wert legen wir darauf, Sie umfassend zu beraten. Jeder einzelne von uns geht auf Ihre Situation ein. Denn die Vorsorge muss zu Ihnen passen. Genauso wichtig ist es uns auch, Ihnen im Schadenfall rasch und umfassend zu helfen. Sie sollen schließlich rundum zufrieden sein. Haben Sie Fragen zu Ihrer Vorsorge? Wir sind für Sie da.

Versicherungsfachbüro KOLB
Stephan Kolb
Heilbronner Str. 1 · 74397 Pfaffenhofen
Tel. (07046) 9622-0 · Fax 912011
e-mail stephan.kolb@allianz.de

jürgen eder

Öl-, Gas- und Holzfeuerungen
Heizkesselaustausch
Solaranlagen
Beratung – Planung – Installation

bannholzstrasse 24 75031 kleingartach
tel. 07138/9326-36 mobil 0172/6028739
fax 07138/9326-39 e-mail eder-eppingen@t-online.de

Heilig's Bleche
RALFHÖNNIGE
Ihr Fachmann für Flaschnerarbeiten

Oststr. 36 · 74193 Schwaigern-Stetten
Fon 07138-815658 · Fax 815659

Die gemütliche Speisegaststätte

BO BO'S BISTRO

Eisbecher Party-service

Gemüthlicher Biergarten
Nebenzimmer mit 60 Sitzplätzen, ideal für Familien und Betriebsfeste · Gut schwäbische Küche
Fremdenzimmer · Durchgehend warme Küche

Öffnungszeiten: Mo. 19-00 – 1,00 Uhr · Di – So: 10.00 – 1.00 Uhr

75031 Kleingartach
Zabergäustr. 29 · Tel. 07138/6420 · Fax 07138/814650

HECKEL UND WILD
LANDHANDEL GMBH

<http://www.heckelundwild.de>

Am Bahnhof · 74211 Leingarten
Telefon 07131/9061-0
Telefax 07131/9061-43
E-Mail: g.weissert@heckelundwild.de

DIN EN ISO 9002
SGS
Qualität mit Brief und Siegel

SG Stetten-Kleingartach Jugendfussball

Trainingszeiten Juniorenteams Saison 2007/2008

Bambini 1 (Stetten): Jahrgänge 2001 und jünger
Freitags, 17.30 – 18.30 Uhr
Trainertrio: Dieter Schuster, Timo Herbrük & Cedric Schlitzke

Bambini 2 (Kleingartach): Jahrgänge 2001 und jünger
Freitags, 17.30 – 18.30 Uhr
Trainerteam: Ulfried Faber & Kadir Caliskan

F1 – Junioren (Kleingartach): Jahrgänge 1999 und 2000
Dienstags, 17.30 – 18.30 Uhr
Trainerteam: Jörg Schelle & Daniel Daub

F2 – Junioren (Stetten): Jahrgänge 1999 und 2000
Montags & Freitags, 17.30 – 18.30 Uhr
Trainerteam: Hans – Jürgen Klein & Heike Borkmann

E1 – Junioren (Stetten): Jahrgänge 1997 und 1998
Dienstags & Freitags, 18.00 – 19.15 Uhr
Trainerteam: Detlev Antoni & Steffen Bahm

E2 – Junioren (Kleingartach): Jahrgänge 1997 und 1998
Dienstags: 17.00 – 18.15 Uhr & Freitags: 18.00 – 19.15 Uhr
Trainertrio: Nico Weißert, Arno Weißert & Dennis Weber

D – Junioren (Kleingartach): Jahrgänge 1995 und 1996
Mittwochs & Freitags: 18.00 – 19.30 Uhr
Trainerteam: Andreas Öchsner & Matthias Daub

C – Junioren (Stetten): Jahrgänge 1993 und 1994
Mittwochs: 18.00 – 19.30 Uhr & Freitags: 17.00 – 18.15 Uhr
Trainerteam: Klaus Rechkemmer & Marjan Rastovski

B – Junioren (Kleingartach): Jahrgänge 1991 und 1992
Mittwochs & Freitags: 17.00 – 18.30 Uhr
Trainer: Miklas Vissering

A – Junioren (Stetten): Jahrgänge 1989 und 1990
Dienstags & Donnerstags: 18.30 – 20.00 Uhr
Trainerteam: Dieter Hoffbauer und Maik Widowski

EU-Fahrzeuge max. 30%

über 5000 Marken + Modelle sofort verfügbar

www.autohutt.de

Tel. 07131 / 90212-0 · E-Mail: autohutt@t-online.de
74211 Leingarten · Maybachstraße 11 (Ind.-Gebiet)

Wer kein Ziel hat, dem ist jeder Weg zu weit.

VR-FinanzPlan

Wir begleiten Sie auf Ihrem Weg zu Ihren Zielen

Volksbank Kraichgau
Sinsheim · Bad Rappenau · Eppingen

Das Team...
...mit den vielen „Flaschen“

Bier-Highlights

Sprudel-Gasse
Heilwasser-Pfad

Getränkemarkt
Freyer
Leingarten · Schwaigern
Gundelsheim

Info@Befreyer.de
www.Befreyer.de

Out fit?

Mit neuem
Firmenauftritt
sind Sie auf
Erfolgskurs.

AZ-Werbeteam GmbH · 74193 Schwaigern-Stetten · Fon 07138-811 104

TORO ... der neue Rasenmäher: die Nr. 1

einfach starten
einfach bedienen
einfach komfortabel

...einfach vorbeikommen
und bei uns testen!

Koell
GERHARD
Landtechnik
Tiergärten 2 · Stetten
Tel. 07138/932200
erhard.koell@t-online.de

Stuckateurgeschäft

E. WEBER
E. WEBER

Inh. Frank Holderrieth

Gerüstbau · Putze · Fassadenanstriche
Altbausanierung · Wärmedämmverbundsysteme
Trockenausbau · Deckensysteme · Fließ-Estrich

E. + E. Weber Stuckateurbetrieb
74080 Heilbronn-Böckingen, Tel. (07131) 31584

Schreinerei Kümmerle GmbH

Heuchelbergstraße 3
74193 Schwaigern-Stetten
Tel. (07138) 6382 + 6096
Fax (07138) 67603

Fenster und Türen



Sorgfältige
und solide
Verarbeitung, Funkti-
onalität und anspruchs-
volles Design zeichnen
die Schweiker-Fenster
und -Türen aus.

SCHWEIKER

Erfolgreicher Saisonauftakt der SG – Junioren:

Bambinis 1:

Erfolgreicher Saisonstart der Bambinis 1 beim Wüteria Cup in Gemmingen. Nach vier Spielen wurden sie souverän Turniersieger mit 17:2 Toren.

Mit dabei: Jonas Bahm, Patrick Dunkelmann, Florian Heinz, Fabian Herbrük, Lars Kümmerle, Felix Müller, Marius Schilling und Noah Schilling,

E1-Junioren:

Gelungener Saisonauftakt der E1-Junioren beim Wüteria Cup. Mit 5 Siegen, einem Unentschieden und einer Niederlage gegen den Turniersieger aus Babstadt erreichten sie einen tollen zweiten Platz mit 16 Punkten und 13:6 Toren.

Torschützen: 4x Dominik Antoni, 4x Julian Bahm, 4x Marcel Gatnar und 1x Maximilian Klein.

D-Junioren:

VR-Cup in Schwaigern

Nach engen Spielen mussten sich die D-Junioren beim VR Cup leider nach der Vorrunde als Gruppenzweiter verabschieden.

Fürfeld II - SG 0:1 Torschütze: Kevin Jung

SG - Schluchtern I 0:1

Dürrenzimmern - SG 0:1 Torschütze: Fabio Gebhard

SG - Güglingen 0:0

Turnier in Gemmingen

Mit einem Pokal als Turnierzweiter kehrten die D-Junioren vom Wüteria Cup heim.

TSV Ittlingen - SG 1:1 Torschütze: Dennis Reif per Freistoß

SG - SG Massenbach/Massenbachhausen 3:0 Torschützen: 2x Kevin Jung, 1x Maximilian Elsen.

SG - TSV Stebbach 0:0

SV Gemmingen - SG 0:1 Tor: Maximilian Elsen

B-Junioren:

SV Neckarsulm – SG 4:5

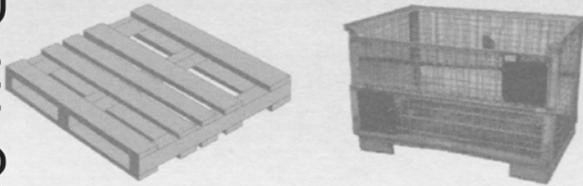
Glücklich, aber nicht unverdient erreichten kampfstarke B-Junioren gegen sehr undisziplinierte Gastgeber die zweite Pokalrunde.

Torschützen: 2x Maximilian Haug, 2x Jan Holzhofer und 1x Markus Stier.

SPS

SA
U
E
R
PALETTEN
SERVICE

Im Gemminger Feld 6; 75031 Kleingartach
Telefon (07138) 9 31 03 - 0 Telefax (07138) 9 31 03 - 25



E-Mail: sauer.spedition@t-online.de

BUNTSTIFT

Schreib- und Schulartikel - Lotto

Zeitschriften - Fotoarbeiten

Geschenkartikel - Postservice

Reinigungsannahmestelle

Aufladen von Handys

Telefon: 07138/932247

Ulrich Fuchs, Leintalstr. 13
75031 Eppingen-Kleingartach

FRISEUR Wenke Weißert

individuelle Schönheit

Öffnungszeiten:

Mo, Mi, Do, Fr: von 8.30–12.00 Uhr · 13.30–18.00 Uhr

Samstag: von 8.00–13.00 Uhr und nach Vereinb.

Dienstag: geschlossen

Zabergäustraße 18 · 75031 Kleingartach · Tel. (07138) 81 1031

Pizzeria und Speiselokal

Hirsch

alle Gerichte auch zum
Mitnehmen.

50 Sitzplätze
im Seekiosk



Die
Bierkneipe
zum Bert'l
Michelbach

07046-6446

Wir machen's passend ...



Änderungsschneiderei

Silvia Daub

Trollingerweg 21

75031 Eppingen-Kleingartach

Telefon (0 71 38) 93 26 16

VORSCHAU SG – JUNIOREN:

BAMBINI-SPIELTAG (Staffeln 1 und 2):

SONNTAG, 23. September in Stetten (10-12 Uhr)

F-Junioren-SPIELTAG (Staffeln 1 und 2):

SAMSTAG, 22. September in Stetten (15-17 Uhr)

E1-Junioren (Stetten):

Samstag, 15. September: SG – SV Massenbachhausen 12.30 Uhr

Samstag, 22. September: SG Bonfeld – SG 12.30 Uhr

E2-Junioren (Kleingartach):

Samstag, 15. September: SV Schluchtern 3 – SG 13.30 Uhr

Samstag, 22. September: SG – SV Leingarten 3 12.30 Uhr

D-Junioren (Kleingartach):

Samstag, 15. September: SG – Friedrichshaller SV 1 13.30 Uhr

Samstag, 22. September: SV Sülzbach 1 – SG 15.00 Uhr

C-Junioren (Stetten):

Samstag, 15. September: Spielfrei

Samstag, 22. September: SG – FSV Schwaigern 1 15 Uhr

B-Junioren (Kleingartach):

Sonntag, 16. September: SG – VFL Neckargartach 10.30 Uhr

Sonntag, 23. September: SC Ilsfeld – SG 10.30 Uhr

A-Junioren (Stetten):

Samstag, 15. September: SG – SG Talheim 16.15 Uhr

Samstag, 22. September: TSV Neudenau – SG 16.15 Uhr

Zuschauer sind zu allen Juniorenspielen herzlich willkommen!

■ M.V.

▶ **LAST MINUTE**
Billigflüge in alle Welt

▶ **FLUGREISEN**

▶ **SCHIFFSREISEN**

▶ **CLUBREISEN – VEREINSAUSFLÜGE**

▶ **THEATERKARTEN**
weltweit

▶ **FIRMENDIENST**

▶ **STÄDTETOUREN**

▶ **FLUGHAFEN-ZUBRINGER-SERVICE**



REISEBÜRO
LEO DEIGNER

Marktstraße 5
74336 Brackenheim
Telefon (07135) 9888-0
Telefax (07135) 9888-22

Bäckerei Schilling

„Am Rathaus-Eck“ in Stetten
Telefon 6150

Palmbräu
UNSER BESTES

Das Beste geben –
Unser Bestes
trinken.

Jetzt in der traditionellen Bügelflasche.
fragen Sie Ihren Getränkehändler.

www.palmbraeu.de



TRUTHAHN-
SPEZIALITÄTEN
AUS EIGENER
HERSTELLUNG

www.puten-bentz.de

PARTYSERVICE

Öffnungszeiten:
jeden Freitag 10.00-18.00 Uhr · Samstag 8.00-12.00 Uhr

GERHARD u. KARIN BENTZ
Grombacher Straße 47 · 74912 Kirchartd
Telefon (07266) 1091 · Telefax (07266) 2844



Untere Gasse 19
75031 Eppingen-Kleingartach

Tel. / Fax: 07138/6492 Mobil: 0173/3022607

Öffnungszeiten:

Mo, Di, Do, Fr:
16.30 – 19.00 Uhr

Samstag:
9.00 – 13.00 Uhr

Wir bringen Ihnen die Wärme ins Haus.

Anruf genügt:

☎ 0 72 67 / 440

Oel Fink
einfach gut

- Heizöl
- Kraftstoffe
- Schmierstoffe
- SB-Tankstelle

Holen Sie sich jetzt die Oel-Fink Tank-Karte:

- Rund um die Uhr tanken
- Tanken auf Monatsrechnung
- Interessante Konditionen für Gewerbekunden



Oel Fink GmbH • Friedliebstraße 19 • 75050 Gemmingen • www.oel-fink.de

WÜTERIA-CUP

Am vergangenen Sonntag beim WÜTERIA-CUP in Gemmingen, zeigten sich die Bambini des SG Stetten-Kleingartach 1 in Hochform. In fünf Spielen konnten Sie fünf mal als verdienter Sieger vom Platz gehen .

Vielen Dank auch an die zahlreich erschienen Eltern, die am Spielfeldrand für die nötige Unterstützung und eine tolle Stimmung sorgten !



Spielmamen : Lars Kümmerle, Marius Schilling, Lennhart Müller, Noah Schilling, Jonas Bahm, Felix Müller, Florian Heinz, Fabian Herbrük, Patrick Dunkelmann

■ T.S.

Das Beste für Sie!
Keppler
Bäckerei & Bäckerbistro



Für Sie backen wir täglich frische Backwaren aus Mehlen von ungespritzten Getreide der heimischen Landwirtschaft.

Kleingartach 07138/6618
Brackenheim 07135/964766

Cleebronn 07135/6969
Stockheim 07135/5233

Wir freuen uns auf Ihren Einkauf !

Fußball-Sprüche berühmter Männer

Franz Beckenbauer Die Schweden sind keine Holländer - das hat man ganz genau gesehen.

Rolf Rüssmann Wenn wir hier nicht gewinnen, dann treten wir ihnen wenigstens den Rasen kaputt.

Karl-Heinz Körbel (als Trainer von Eintracht Frankfurt) Den größten Fehler, den wir jetzt machen könnten, wäre, die Schuld beim Trainer zu suchen.

Fritz Langner Ihr Fünf spielt jetzt vier gegen drei.

Aleksander Ristic Wenn man ein 0:2 kassiert, dann ist ein 1:1 nicht mehr möglich.

Berti Vogts Ich glaube, daß der Tabellenerste jederzeit den Spitzenreiter schlagen kann.

Harald Schmidt Jürgen Klinsmann ist inzwischen 694 Minuten ohne Tor. Das hat vor ihm, glaube ich, nur Sepp Maier geschafft.



Damit auch in Zukunft alles rund läuft.

Ihre Ansprechpartnerin:
Hannelore Rebstock
Verkaufsgebietsleiterin
In der Fuchsgrube 7
74374 Zaberfeld
Telefon: 0 70 46 / 9 02 44



SO VIEL IST SICHER. IHRE ZUKUNFT.

Sportgaststätte TSV Kleingartach

mit Partyservice
Inh. Elke Schüle

Ideale Räumlichkeiten für
Hochzeiten und Familienfeiern

Jeden letzten Sonntag im Monat Brunch

Näheres bei Elke Schüle

Fon: 07138/814013/Privat: 07046/2208/Mobil: 0172/9921158

WEINGUT
JÜRGEN
KACHEL

Weine mit Niveau. Überzeugen Sie sich selbst!

J. Kachel · Bahnhofstr. 37 · Stetten a.H.
Fon 07138/64 58 · Mobil 0172-8 30 99 54

KOMPETENZ IN SACHEN

SPORT



EIMÜLLNER

WILHELMSTR. 18
74348 LAUFFEN TEL. 07133-437



DIREKT AM HAUS

TSV-Kleingartach Sportheimanbau



In der letzten Woche konnten wichtige Bauabschnitte abgeschlossen werden. Der Einbau der Fenster im Hallenbereich konnte zusammen mit der Fassade in Alu Welle abgeschlossen werden. Unser Dach wurde fertig gestellt und die Dachentwässerung konnte am Kanal vom 06.-08.09. in Eigenleistung angeschlossen werden. Diese arbeiten waren vor dem Herbst sehr wichtig.

Hier ein herzliches Dankeschön an alle unsere Helfer.

Ein besonderer Dank gilt unserem Baggerfahrer Andreas Oechsner der hier drei Tage unermüdlich im Einsatz war. Ohne solchen Einsatz könnten wir diese Baumaßnahme nicht verwirklichen. Um aber letztendlich die gesamte Anlage fertig zu stellen und dem Sportbetrieb übergeben zu können sind auch in den nächsten Wochen Arbeitseinsätze notwendig. Es werden Helfer im Bereich Trockenbau, Schreiner, Installations- und Innenausbau gebraucht. Der TSV braucht weiterhin Eure mithilfe!!

Gearbeitet wird:
Mittwochs ab 18.00 Uhr[°]
Freitags ab 17.00 Uhr
Samstags ab 8.00 Uhr

Um bei den anstehenden arbeiten planen zu können, sollten wir wissen wer zum helfen kommt, deshalb bitte melden bei: Jörg Kaupp 07138/6063 oder 01704879973 und bei Hermann Schnabel 07138/6171

Alle Helfer sind herzlich willkommen! ■ U.F.



Andreas Oechsner beim Baggerfahren

Praxis für physikalische Therapie

Inhaberin: Aferdita Bytyci
Zabergäustraße 34, Kleingartach
Tel.: 07138/ 813 492

Unsere Leistungen: • Massagen + Fango • Elektrotherapie
• Lymphdrainage • Dorn Therapie
• Bewegungstherapie • med. Fußpflege
• Rückenschule + Reflexzonenmassage



Zulassung aller Krankenkassen, auch Hausbesuche

... immer eine gute Idee ...
... einen Geschenkgutschein!!!



Die „Wir unterstützen unsere Sportvereine“-Initiative: Damit der Breitensport lebt und die größten Talente bis zur Meisterschaft durchhalten können. Wenn's um Geld geht – Sparkasse

MEISTER FALLEN NOCH
IMMER NICHT VOM HIMMEL.



- FASSADENANSTRICHE
- WÄRMEDÄMMUNG
- RISSESANIERUNG
- GERÜSTBAU
- KUNSTHARZPUTZE
- FLOCKENBESCHICHTUNG



WOLFGANG HAAGEN
SCHWAIGERN
(S T E T T E N)
TEL. 0 71 38 / 66 34



Partnerschaft erleben!

VBU in ... Lauffen, Leingarten, Massenbachhausen,
Neckarwestheim, Nordheim, Schwaigern

VBU Volksbank
im Unterland eG



...WOHIN SIE WOLLEN!

Gerhard Koska
Marktstraße 15
74363 Güglingen
Fon (07135) 9 84 60
Fax (07135) 98 46 22

FRISEURSAALON-SCHMITT

Unser Service für Ihre Schönheit

- Modische Damen- und Herrenhaarschnitte
- Trendfrisuren mit Tönung, Farbe, Strähnen, mit oder ohne Dauerwelle
- Haarpflege für Ihre Heimbehandlung
- Haarschnitt mit heisser Schere
- Haar & Kopfhautpflege



Zwerchstr. 8 - Schwaigern
Tel.: 0 71 38 / 43 37
www.Friseursalon-Schmitt.de





Zweirad- Wagenhals

75031 Eppingen-Kleingartach
Güglinger Straße 33
Tel. (07138)6393
Fax (07138)67900



**SOLARSTROM UND
WÄRMEPUMPEN**

ANDERL
ELEKTROTECHNIK

CLEMENS ANDERL
Eichendorffstraße 7 · 74193 Schwaigern
Fon 07138/68041 · Mobil 0177-3924679
www.Sonnenwerkstatt.com

Raiffeisen Markt Kleingartach



Wir wünschen der SG Stetten-Kleingartach
für die Saison 2006/2007 viel Erfolg.



Kraichgau
Eppingen · Sinsheim · Bad Rappenau

**Raiffeisen
Zentrum eG**
www.krz-eg.de

Hagstr. 2
75031 Eppingen-Kleingartach
Tel. (0 71 38) 93 24 45
Fax (0 71 38) 93 24 46



Willi Doster und Manfred Hauser bei Elektroarbeiten

*Ein kleines
Stück Italien in Stetten*

**RISTORANTE
Da
Marcello
PIZZERIA**

TSV SPORTHEIM
Austr. 36 · STETTEN (am Sportplatz)
Tel.: 0 71 38 / 66 60

MITTWOCHS IST PIZZATAG
Jede Pizza mit einem kleineren, gemischten Salat nur 5,50 € Jede Pizza mit Fisch und kleinem gemischten Salat nur 6,00 €

FREITAGS IST FISCHTAG
Auf Reservierung kochen wir frischen FISCH, MUSCHELN oder FISCHPLATTEN
Jeweils mit SALAT, NUDELN und PIZZABROT
Preise je nach Fisch und Menge auf Anfrage

Mittagstisch
Dienstag - Freitag ab 11.30 bis 14.00 Uhr
Öffnungszeiten: Montag : RUHETAG
Dienstag - Sonntag : 17.00 - 23.00 Uhr



Hallenansicht mit Dacharbeiten.

GETRÄNKEMARKT KÜMMERLE

Der Getränkemarkt in Ihrer Nähe

Getränkemarkt Kümmerle • Entengasse 11 • 74193 Stetten
Tel. 07138/6674 • Fax.07138/67060

Getränke Groß- und Einzelhandel

Wir bieten unseren Kunden:

- Beratung
- Fest- und Kühlservice
- Präsentkörbe aller Art
- Schnäpse und Liköre
(aus eig. Herstellung, zum selber zapfen)

Talstraße 6/1 · 75031 Eppingen
Tel. 07262/7528 · Fax 912551



Getränkefachmarkt
Schleihauf
Inh. Klaus Scherer



**HARZER
DER STUCKATEUR**

Thomas Harzer
Michelbacherstr. 15
74397 Pfaffenhofen
Tel.: 0 70 46. 88 25 98
Fax: 0 70 46. 88 25 69
Mobil: 0174. 37 79 126
harzerstukki@t-online.de